

**ČESKY**

## Liquillizer® - Návod k použití

REF P-7510-001-IG a P-7510-002-IG

### Použití

Liquillizer® od firmy MetaSystems je produkt připravený k použití. Roztok obsahuje mukolytickou účinnou látku pro ztekucení vzorků hlenu.

### Shrnutí

Liquillizer je určen pro ztekucení vzorků z respiračního traktu, jako je sputum, tracheální a bronchiální sekret a bronchiální laváže. Jako reagens neobsahuje DTT (dithiothreitol) Liquillizer snižuje viskozitu vzorků. Po otevření lahve je pufr použitelný po dobu 4 týdnů.

### Bezpečnostní opatření

- Dodržujte veškerá preventivní opatření předepsaná pro nebezpečný biologický materiál a používejte příslušné aseptické techniky. Aplikaci produktu by měl provádět pouze náležitě vyškolený a kvalifikovaný personál.
- Všechny vzorky a použitý materiál je nutno při manipulaci považovat za potenciálně infekční a musí být uchovávány tak, aby bylo vyloučeno nakažení laboratorního personálu. Všechny odpady, který by mohl představovat biologické riziko, jako např. vzorky, nádoby a transportní média po použití sterilizujte v autoklávu.
- Přečtěte si pokyny a co nejpřísněji je dodržujte.

### Skladování

Tento produkt je připraven k použití a nevyžaduje žádnou další přípravu. Neotevřenou láhev je možné skladovat při pokojové teplotě do data expirace. Neodborné skladování může způsobit snížení účinnosti. Nepoužívejte po datu expirace. Datum expirace je zřetelně uvedeno na obalu a na láhvi.

**Tabulka 1:** Skladovací podmínky pufru

Název	Obsah	Skladovací podmínky	Datum expirace
Liquillizer	125 ml	15 – 25 °C	neotevřený viz štítek otevřený 4 týdny
Liquillizer	250 ml	15 – 25 °C	neotevřený viz štítek otevřený 4 týdny

### Expirace produktu

Nepoužívejte Liquillizer: (1) když je produkt viditelně poškozený nebo znečištěný; (2) když je výrobek ve viditelně netěsnícím obalu; (3) když uplynula doba expirace; (4) když jsou patrné jiné známky porušení.

## Potřebný obsažený materiál

REF č.	Obsah	Popis produktu
P-7510-001-IG	125 ml	vodný roztok; obsahuje různé reagenty
P-7510-002-IG	250 ml	vodný roztok; obsahuje různé reagenty

## Potřebný materiál, který není součástí výrobku

Pokud jde o protokoly týkající se materiál a kultivace a/nebo následných technik identifikace, přečtěte si pokyny obsažené v laboratorních příručkách.

## Návod k použití

- Pro optimální ztekucení odeberte buď poměrnou část klinického vzorku do prázdné sterilní reagenční nádoby a smíchejte vzorek v poměru 1:1 s Liquillizerem nebo přidejte stejný objem Liquillizeru přímo ke vzorku.
- Po dobu nejméně 30 sekund promíchejte v třepačce Vortex a/nebo silně protřepejte, dokud nedojde k dostatečnému ztekucení vzorku.

## Omezení

- V souladu s platnými předpisy během manipulace s klinickými vzorky v laboratoři používejte ochranné rukavice a ochranný oděv.
- Okolní podmínky, doba a kvalita odebraných vzorků jsou pro spolehlivost výsledků kultivace velmi důležité. Řiďte se doporučenými předpisy pro odběr vzorků.
- Kontrola výsledků s Liquillizerem firmy MetaSystems pro kultury se provádí s laboratorními kmeny, a nikoliv humánními vzorky.
- Pro úspěšnou identifikaci infekčních organismů je velmi důležitý správný odběr vzorku u pacienta. O specifických pokynech týkajících se metody odebrání vzorků se informujte ve vydaných příručkách. Vzorky mohou být odebrány nejdříve po výskytu klinického příznaku nemoci. Nejvyšší obsah bakterií je přítomen během akutní fáze nemoci.

## Pokyny

- Používejte produkt pouze k uvedenému účelu.
- Použití tohoto produktu s diagnostickými testy nebo s jinými diagnostickými nástroji si uživatel musí předem ověřit.
- Nepoužívejte při zjevném poškození produktu.
- Roztok není určen ke konzumaci.
- Řiďte se co nejpřísněji pokyny. Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené aplikací produktu nekvalifikovanými nebo nepovolanými osobami.
- Produkt může aplikovat pouze náležitě vyškolený personál.
- Je třeba vycházet z toho, že všechny vzorky obsahují infekční mikroorganismy, a proto se s nimi musí zacházet s náležitou opatrností.

- Liquillizer od firmy MetaSystems je produkt určený na jedno použití. Opakované použití by mohlo způsobit infekce a /nebo zapříčinit nesprávnou diagnózu.

## Likvidace odpadu

Liquillizer je pufrový roztok, který není považován za nebezpečný odpad a v souladu s tím se provádí jeho likvidace. S použitým pufrem a veškerým materiálem určeným na jedno použití je nutno nakládat v souladu s příslušnými postupy platnými pro infekční nebo silně infekční produkty. Každá laboratoř musí zajistit, aby se s odpady a vzniklými odpadními vodami nakládalo v souladu s jejich charakterem a stupněm nebezpečnosti a aby byly (případně ze strany třetích osob) zpracovávány a likvidovány v souladu s platnými předpisy.

## Charakteristika účinnosti

Vyšetření schopnosti přežití původců onemocnění dýchacích cest v uměle vytvořených vzorcích, které byly po homogenizaci Liquillizerem od firmy MetaSystems uchovávány po dobu 6 hodin při pokojové teplotě, ukázalo, že původce onemocnění je schopný rekultivace.

## Výsledky testu

Kmeny	Počítání (CFUs – kolonie tvořících jednotek) při době nula		Počítání (CFUs) po 6 hod. při pokojové teplotě	
	ddH <sub>2</sub> O	Liquillizer	ddH <sub>2</sub> O	Liquillizer
<i>Candida albicans</i> (ATCC 90029)	1	2	3	2
<i>Moraxella catarrhalis</i> (ATCC 25238)	105	108	66	60
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> (ATCC 10145)	110	106	72	76
<i>Staphylococcus aureus</i> (ATCC 9144)	57	62	49	33
<i>Streptococcus pneumoniae</i> (ATCC 6303)	12	16	2	5
<i>Streptococcus pyogenes</i> (ATCC 12344)	95	92	71	60

## Postup testování

- S čerstvou kulturou z desky se zhotoví suspenze ve sterilní vodě v rozsahu 0.5 McFarlanda
- Připraví se vhodné zředění ve sterilní vodě, abychom získali finální koncentraci  $10^4$  CFU/ml
- 50  $\mu$ l finální koncentrace smíchejte s 50  $\mu$ l sterilní vody
- 100  $\mu$ l roztoku rozetřete na vhodné kultivační půdy
- 50  $\mu$ l finální koncentrace smíchejte s 50  $\mu$ l Liquillizeru
- 100  $\mu$ l roztoku rozetřete na vhodné kultivační půdy
- Kultivační půdy po dobu 24 hodin inkubujte při 37 °C, abyste dostali dobu nula
- 50  $\mu$ l finální koncentrace smíchejte s 50  $\mu$ l sterilní vody a uchovejte po dobu 6 hodin při pokojové teplotě
- Po 6 hodinách rozetřete 100  $\mu$ l roztoku na vhodné kultivační půdy
- 50  $\mu$ l finální koncentrace smíchejte s 50  $\mu$ l Liquillizeru a uchovejte po dobu 6 hodin při pokojové teplotě
- Po 6 hodinách rozetřete 100  $\mu$ l roztoku na vhodné kultivační půdy
- Kultivační půdu po dobu 24 hodin inkubujte při 37 °C, abyste dostali dobu 6 hodin

## Definice a služby zákazníkům

Vysvětlení symbolů a zkratk



Kód produktu / katalogové číslo



Číslo šarže



Datum expirace



Stanovené teplotní údaje pro skladování



Výrobce



Informujte se v návodu



Chraňte před přímým slunečním světlem



Diagnostická zdravotnická zařízení *in-vitro*

Hazard symbols

Viz bezpečnostní listy (MSDS)



**MetaSystems Indigo GmbH**

Merowingerplatz 1a, 40225 Duesseldorf, Germany / Německo

info@metasystems-indigo.com | tel +49 211 38057030